

# GEIGER

ANTRIEBSTECHNIK

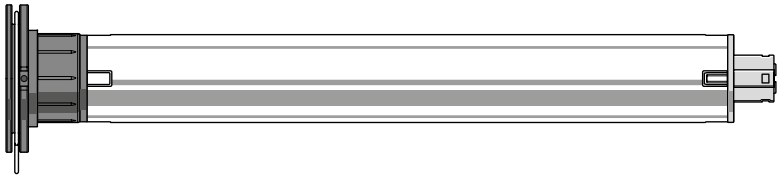
Motor tubular:

**GEIGER SOLIDline**

Sistema de mando del motor:

**GEIGER Touch (GU45...-M)**

para persianas enrollables, toldos y screens



ES

Instrucciones originales de  
instalación y funcionamiento

ES

# Índice de contenidos

1. Información general.....	2
2. Garantía .....	3
3. Uso adecuado .....	3
4. Instrucciones de seguridad .....	3
5. Instrucciones de seguridad para el montaje.....	4
6. Instrucciones de montaje.....	5
7. Instrucciones para el electricista .....	6
8. Ajuste de las posiciones finales.....	7
9. Qué hacer en caso de ... ..	8
10. Declaración de conformidad.....	9
11. Datos técnicos .....	10
12. Mantenimiento.....	10
13. Instrucciones de eliminación de residuos .....	10

ES

## 1. Información general

Estimado cliente:

Con la adquisición de un motor GEIGER, usted ha optado por un producto de calidad de la casa GEIGER.

Muchas gracias por la decisión tomada y por la confianza depositada en nosotros.

Antes de poner en marcha este accionamiento, tenga en cuenta las siguientes instrucciones de seguridad. Estas tienen por objeto prevenir riesgos y evitar daños personales y materiales.

El manual de servicio y montaje contiene información importante para el montador, el técnico electricista y el usuario. Entregue el manual a la persona en cuestión.

El usuario debe conservar este manual de instrucciones.

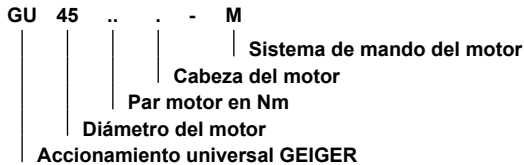
## 2. Garantía

En caso de una instalación incorrecta que se aparte del manual de servicio y montaje, y/o en caso de modificaciones estructurales, se extinguirá la garantía legal y contractual por vicios materiales, así como la responsabilidad en torno al producto.

## 3. Uso adecuado

Los motores tubulares de la serie **SOLIDline (GU45...-M)** con el sistema **Touch** han sido previstos exclusivamente para el accionamiento de persianas enrollables, toldos y screens.

No está permitido utilizar los accionamientos para: Accionamientos de rejas, accionamientos de puertas, accionamientos de muebles, herramientas de elevación.



## 4. Instrucciones de seguridad



**Advertencia: Instrucciones de seguridad importantes. Es importante seguir estas instrucciones para garantizar la seguridad de las personas. Estas instrucciones se deben conservar.**

- ▶ No permitir que los niños jueguen con sistemas de mando estacionarios. Mantener los mandos a distancia alejados de los niños.
- ▶ Revisar periódicamente el equipo para comprobar si existen fallos de equilibrado o si sus cables y resortes están desgastados o dañados (en caso de que existan).
- ▶ Observar el toldo o persiana mientras se mueve y mantener a las personas alejadas hasta que se cierre completamente.
- ▶ Prestar atención al operar el mando de accionamiento manual con el toldo o persiana abierta, ya que podría bajar de golpe si los resortes o cintas cedan o se rompen.
- ▶ No operar el equipo cuando se estén realizando trabajos (p.ej.: limpieza de ventanas) en la proximidades.
- ▶ Desconectar los equipos controlados automáticamente de la red de alimentación si se realizan trabajos (p.ej.: limpieza de ventanas) en las proximidades.
- ▶ Examinar la zona de peligro durante el funcionamiento.
- ▶ No utilizar el equipo si en la zona de peligro se hallan personas u objetos.
- ▶ Desactivar inmediatamente los equipos dañados hasta su reparación.
- ▶ Durante la realización de trabajos de mantenimiento y de limpieza es imprescindible desactivar el equipo.
- ▶ Evitar y asegurar los puntos que entrañen peligro de aplastamiento y de cizallamiento.
- ▶ Esta permitida la utilización del equipo a niños a partir de 8 años, así como a personas con capacidades mentales, sensoriales o físicas limitadas, o que tengan falta de experiencia y conocimientos, siempre que se encuentren bajo supervisión o se les haya instruido acerca del uso seguro del equipo, así como de los riesgos que supone. No permitir que los niños jueguen con el equipo. Los niños no pueden realizar los trabajos de mantenimiento ni limpieza.
- ▶ El nivel de presión acústica de las emisiones ponderado en escala está por debajo de 70 db(A)
- ▶ Desconectar el accionamiento de la alimentación de corriente para cambiar las piezas o para realizar el mantenimiento.  
Si el accionamiento se desconecta de la red a través de un enchufe, el operario debe poder controlar desde todos los lugares a los que tenga acceso que el enchufe siga desconectado.  
Si esto no fuese posible debido al diseño o a la instalación, debe garantizarse que la alimentación de corriente está desconectada bloqueando el enchufe en posición de desconexión (p.ej. interruptor de revisión).
- ▶ El tubo de la carcasa del accionamiento puede calentarse mucho tras un largo periodo en funcionamiento. Si se realizan trabajos en el equipo, el tubo de la carcasa sólo puede tocarse una vez se haya enfriado.

ES

## 5. Instrucciones de seguridad para el montaje



**Advertencia: Instrucciones de seguridad importantes. Seguir todas las instrucciones de montaje ya que si éste se efectúa de manera incorrecta podrían producir lesiones graves.**

- ▶ En el montaje del accionamiento sin protección mecánica de las piezas móviles y del tubo de carcasa que se calienta, el accionamiento debe montarse a una altura de al menos 2,5 m sobre el suelo o sobre otro nivel que garantice el acceso al accionamiento.
- ▶ Antes de instalar el motor, es preciso retirar todos los cables que no sean necesarios y poner fuera de servicio todos los dispositivos no requeridos para accionarlo.
- ▶ El elemento de activación de un mando de accionamiento manual debe colocarse a una altura de menos de 1,8 m.
- ▶ Si el motor se opera mediante un interruptor o un pulsador, dicho interruptor o pulsador deberá colocarse junto al mismo. El interruptor o pulsador no deberá encontrarse en las proximidades de piezas móviles. La altura de instalación debe quedar al menos 1,5 m por encima del suelo.
- ▶ Los mecanismos de mando montados de forma fija deben quedar colocados a la vista.
- ▶ En un equipo que se extrae horizontalmente debe mantenerse una distancia horizontal de al menos 0,4 m entre la pieza accionada totalmente extraída y cualquier objeto fijo.
- ▶ Las revoluciones y el momento de medición del accionamiento deben ser adecuados para el equipo.
- ▶ Los accesorios de montaje utilizados deben estar diseñados para el momento de medición seleccionado.
- ▶ Para el montaje del accionamiento son necesarios buenos conocimientos técnicos y buenas aptitudes mecánicas. Un montaje incorrecto puede provocar lesiones graves. Los trabajos eléctricos deben ser efectuados por personal electricista según las disposiciones locales vigentes.
- ▶ Sólo está permitido utilizar cables de conexión adecuados para las condiciones externas y que cumplan los requisitos correspondientes (ver catálogo de accesorios).
- ▶ Si el equipo no incluye un cable de conexión y un enchufe u otro medio para desconectarlo de la red que tenga en cada polo una abertura de contactos conforme a las condiciones de la categoría de sobretensión III para desconexión completa, este tipo de dispositivo de desconexión debe montarse en la instalación eléctrica con cableado fijo conforme a las disposiciones de instalación.
- ▶ Los cables de conexión no deben montarse en contacto con superficies calientes.
- ▶ El enchufe para desconectar el accionamiento de la red debe estar accesible después de la instalación.
- ▶ Los cables de conexión dañados deben ser sustituidos por el cable de conexión GEIGER de igual conductividad.
- ▶ La fijación del equipo debe realizarse como se describe en las instrucciones de montaje. El equipo no debe fijarse con adhesivos, ya que estos no se consideran fiables.

## 6. Instrucciones de montaje



Antes de proceder a la fijación se ha de comprobar la resistencia de la mampostería y de la base subyacente!



Antes de proceder al montaje, comprobar que el motor no presente daños visibles como fisuras o cables abiertos!



**Atención:** Si quiere montar/atornillar el eje de enrollamiento con el adaptador, medir la distancia del extremo del eje hasta la mitad de la contera y marcarlo en el mismo eje.

A la hora de atornillar en el eje, **nunca** hacerlo en la zona donde se encuentra el motor tubular!  
Cuando se introduce el motor tubular en el tubo de enrollado **no se debe** forzar con un martillo.

### Montaje en las persianas enrollables:

Fijar el soporte del motor en el testero de la persiana.  
Insertar en el eje el motor con los adaptadores correspondientes hasta el final.

Acoplar el eje en el soporte del lado opuesto.

Fijar el eje con motor en el cajón de la persiana con su respectivo soporte. Extraer el soporte del eje del lado opuesto hasta que el perno encaje en el rodamiento de bolas.

Atornillar el cabezal del motor con el soporte del mismo.

Atornillar el eje a la rueda motriz del motor tubular.

Fijar las lamas de la persiana al eje.

**Alternativa:** Utilizar chapas de fijación para compactos.  
Encajar el motor. El soporte se clipa con el cabezal. Para desmontarlo: girar la arandela.

### Montaje en toldos y screens:

El motor con sus respectivos adaptadores se introduce hasta el fondo en el eje de enrollamiento.

Fijar el soporte del motor a la parte lateral del toldo.

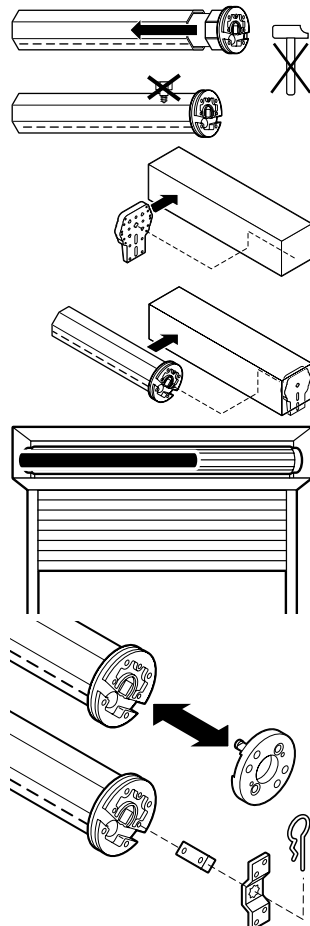
Se fija el motor con el tubo al soporte del motor y se asegura que quede bien posicionado.

### Dependiendo del cabezal del motor existen diferentes posibilidades para su fijación:

- Fijar el cabezal motor con el soporte en forma de cuadradillo.
- Fijar el motor con su respectivo soporte ideado para el tipo de cabezal en concreto.
- Clipar el motor en el soporte adecuado y fijarlo girando la pieza metálica.



**El motor SOLIDLine de GEIGER es adecuado para ejes de enrollamiento con un diámetro a partir de 50 mm.**



ES

## 7. Instrucciones para el electricista



**Atención: Instrucciones importantes de ejecución. Seguir todas las instrucciones, ya que una ejecución incorrecta podría provocar la rotura del accionamiento y del dispositivo de conmutación.**

Los Debido a la tensión procedente del condensador no se permite la conexión en paralelo del **SOLIDline Touch**.

**No** está permitido el uso de ningún interruptor interior para el sistema de mando que permita ejecutar simultáneamente la orden de Arriba y Abajo.

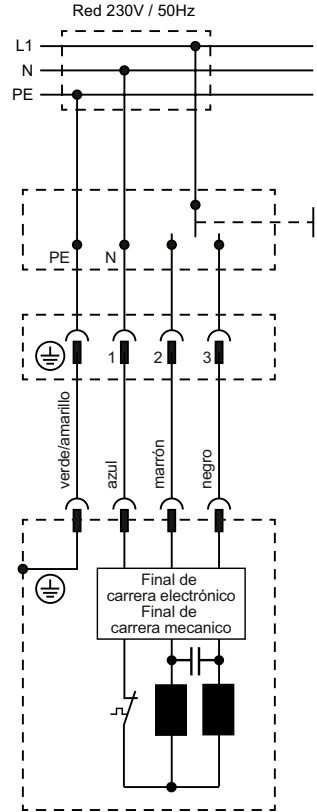
Los trabajos en los bornes de servicio sólo pueden ser realizados por personal electricista.

La conmutación en caso de cambio del sentido de marcha debe realizarse en una posición de desconexión.

El tiempo de conmutación en caso de cambio de sentido de la marcha debe ser de al menos 0,5 s.

Los conductos de PVC no son adecuados para aparatos que se utilizan al aire libre o que estén expuestos durante un tiempo prolongado a la radiación ultravioleta intensa. No instalar estos conductos si es posible que entren en contacto con piezas de metal, cuya temperatura supere los 70°C.

Los cables de conexión con enchufes de la empresa Hirschmann se comprueban y autorizan con acoplamientos de la empresa Hirschmann.



## 8. Ajuste de las posiciones finales



**ATENCIÓN:** No pulsar la tecla de ajuste en la posición final, de lo contrario se puede dañar el sistema mecánico.



**ATENCIÓN:** Pulsar la tecla como mínimo 1 vuelta antes de la posición final

### AVISO:

- ▶ Se puede comenzar por la posición final superior o inferior. (Aquí en el ejemplo se comienza por la posición final superior.)
- ▶ La distancia máxima entre las posiciones finales es de 38 vueltas.
- ▶ La tecla salta en el desplazamiento (no con el cambio del sentido de giro). No obstante, la desconexión permanece en modo de ajuste. El proceso de ajuste queda concluido 1/2 vuelta después del cambio del sentido de giro.



1. Desplazar la persiana enrollable como mínimo 300 mm por debajo de la posición final deseada.



2. Pulsar la tecla de ajuste.



3. Desplazar hacia arriba la persiana a la posición final deseada.



4. En cuanto se haya alcanzado dicha posición final, desplazar la persiana aprox. 5 segundos hacia abajo (1 vuelta de eje). Así se habrá ajustado la posición final superior.



5. Detener la persiana y volver a pulsar la tecla de ajuste.



6. Desplazar hacia abajo la persiana a la posición final deseada.



7. En cuanto se haya alcanzado dicha posición final, desplazar la persiana aprox. 5 segundos hacia arriba (1 vuelta de eje). Así se habrá ajustado la posición final inferior.

**AVISO:** Si se debe reajustar la posición final, antes de repetir el proceso, desplazar la persiana aprox. 5 segundos (1 vuelta de eje) en el sentido contrario.



**Para cambiar los finales de carrera no es necesario borrarlos, basta programarlos de nuevo.**



**Es posible de ajustar un final de carrera sin cambiar los dos ya existentes**

ES

## 9. Qué hacer en caso de ...

<b>Problema</b>	<b>Solución</b>
<b>El motor no funciona.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motor desenchufado. Por favor, comprobar el enchufe.</li><li>• Comprobar el cable de conexión en cuanto a la existencia de posibles daños.</li><li>• Controlar la tensión de red y encargar la comprobación de la causa para el corte de corriente a electricistas profesionales.</li></ul>
<b>El motor se desplaza en sentido ascendente en lugar de hacia abajo.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Las líneas piloto están invertidas. Intercambiar las líneas piloto negra/marrón.</li></ul>
<b>El motor funciona únicamente en un sentido.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Motor en final de carrera. Desplazar el motor en sentido contrario. Dado el caso, reajustar las posiciones finales.</li></ul>
<b>Tras varios desplazamientos, el motor se detiene y deja de reaccionar.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El motor se ha calentado demasiado y se ha desconectado. Volver a intentarlo transcurrido un periodo de enfriamiento de aprox. 15 min.</li></ul>
<b>El final de carrera ajustado es incorrecto.</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• El botón de ajuste no se ha pulsado de forma apropiada. Repetir el proceso de ajuste, pulsar enérgicamente el botón de ajuste.</li><li>• El tope de arrastre no acompaña en el giro. Desplazar el eje sobre el tope de arrastre, repetir el proceso de ajuste.</li></ul>



# 10. Declaración de conformidad



## Declaración de conformidad UE

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG  
Antriebstechnik  
Schleifmühle 6  
D-74321 Bietigheim-Bissingen

### Nombre del producto:

Motores para persianas venecianas, persianas enrollables y toldos

### Denominación de tipo:

GR45..	GJ56..
GS45..	GS56..
GU45..	GSi56..
GB45..	

### Directivas aplicadas:

2006/42/EG  
2014/30/EU  
2014/53/EU  
2011/65/EU + (EU)2015/863 + (EU)2017/2102

### Normas aplicadas:

DIN EN 60335-1 (VDE 0700-1):2012-10; EN 60335-1:2012  
DIN EN 60335-1 Ber.1 (VDE 0700-1 Ber.1):2014-04; EN 60335-1:2012/AC:2014  
EN 60335-1:2012/A11:2014  
DIN EN 60335-2-97 (VDE 0700-97):2017-05; EN 60335-2-97:2006+A11:2008+A2:2010  
+A12:2015  
DIN EN 62233 (VDE 0700-366):2008-11; EN 62233:2008  
DIN EN 62233 Ber.1 (VDE 0700-366 Ber.1):2009-04; EN 62233 Ber.1:2008  
DIN EN ISO 12100:2011-03; EN ISO 12100:2010  
  
DIN EN 55014-1:2012-05; EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011  
DIN EN 55014-2:2016-01; EN55014-2:2015  
DIN EN 61000-3-2:2015-03; EN 61000-3-2:2014  
DIN EN 61000-3-3:2014-03; EN 61000-3-3:2013  
ETSI EN 301 489-1 V1.9.2(2011-09)  
ETSI EN 301 489-3 V1.6.1(2013-08)  
ETSI EN 300 220-2 V3.1.1(2017-02)

### Apoderado para la documentación:

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG

### Dirección:

Schleifmühle 6, D-74321 Bietigheim-Bissingen

Bietigheim-Bissingen, el 25.06.2019

Roland Kraus (Gerente)

100W1518.es 0819

Gerhard Geiger GmbH & Co. KG  
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen  
Phone +49 (0) 7142 9380 | Fax +49 (0) 7142 938 230 | info@geiger.de | www.geiger.de  
Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRA 300591 | USt-IdNr. DE145002146  
Komplementär: Geiger Verwaltungs-GmbH | Sitz Bietigheim-Bissingen | Amtsgericht Stuttgart HRB 300481  
Geschäftsführer: Roland Kraus | WEEE-Reg.-Nr. DE47902323

Podrá encontrar las declaraciones de conformidad actuales en la página web [www.geiger.es](http://www.geiger.es)

## 11. Datos técnicos

Características técnicas Motor tubular SOLIDline-KS (GU45..)						
	GU4506	GU4510	GU4520	GU4530	GU4540	GU4550
Tensión	230 V~/50 Hz					
Corriente	0,36 A	0,47 A	0,63 A	0,8 A	1,0 A	1,0 A
Cos Phi (cosφ)	>0,95					
Corriente de arranque (factor)	x 1,2					
Rendimiento	83 W	105 W	140 W	180 W	220 W	220 W
Par motor	6 Nm	10 Nm	20 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm
N.º revol.	16 r.p.m.	16 r.p.m.	16 r.p.m.	16 r.p.m.	16 r.p.m.	12 r.p.m.
Categoría de protección	IP 44					
Longitud total <sup>1)</sup>	506,5 mm	516,5 mm	546,5 mm	566,5 mm	586,5 mm	586,5 mm
Modo operativo	S2 4 min	S2 4 min	S2 5 min	S2 4 min	S2 4 min	S2 4 min
Nivel acústico <sup>2)</sup>	39 dB(A)	39 dB(A)	41 dB(A)	41 dB(A)	43 dB(A)	-
Diámetro	45 mm					
Peso	aprox. 1,85 kg	aprox. 1,90 kg	aprox. 2,20 kg	aprox. 2,40 kg	aprox. 2,70 kg	aprox. 2,70 kg
Temperatura del almacén/Humedad	T = -15°C .. +70°C / seco, sin condensación					

<sup>1)</sup> SOLIDline-COM + 3,5 mm / SOLIDline-SOC: + 3 mm / SOLIDline-SIL: ± 0 mm (sin pernos de fijación)

<sup>2)</sup> Los datos sobre el nivel acústico medio sirven a modo orientativo. Los valores han sido recogidos por GEIGER en marcha en vacío con el accionamiento colgado a una distancia de 1 m, calculando el valor medio de los valores determinados durante 10 segundos. La medición no hace referencia a ningún estándar de comprobación especial.

Reservado el derecho a modificaciones técnicas. Encontrará más información sobre el rango de temperatura ambiente de los motores GEIGER en [www.geiger.de](http://www.geiger.de)



## 12. Mantenimiento

El accionamiento no precisa de mantenimiento.

## 13. Instrucciones de eliminación de residuos

### Eliminación de materiales de embalaje

Los materiales de embalaje son materias primas y, por tanto, reutilizables.

¡Por el bien del medio ambiente deséchelos de forma adecuada!

### Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos.

Los aparatos eléctricos y electrónicos deben separarse y eliminarse conforme a la directiva UE.

ES

**ES**

ES

**Nuestro equipo de asistencia técnica está a su disposición para responder a cualquier tipo de consulta técnica en el teléfono: +49 (0) 7142 938 333.**

**GEIGER**  
**ANTRIEBSTECHNIK**

**Gerhard Geiger GmbH & Co. KG**  
Schleifmühle 6 | D-74321 Bietigheim-Bissingen  
T +49 (0) 7142 9380 | F +49 (0) 7142 938 230  
info@geiger.de | www.geiger.de

